

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

G/RO/M/2

1 de agosto de 1995

(95-2278)

Comité de Normas de Origen

ACTA DE LA REUNIÓN DEL 27 DE JUNIO DE 1995

Presidente: Sr. C. Osakwe (Nigeria)

1. El Comité de Normas de Origen celebra una reunión el 27 de junio de 1995
2. Se aprueba el siguiente orden del día:

	<u>Página</u>
A. Elección de Vicepresidente	1
B. Reglamento	1
C. Utilización del español como idioma de trabajo por el Comité Técnico de Normas de Origen	2
D. Definición de "país": solicitud del Comité Técnico de Normas de Origen	2
E. Notificaciones de conformidad con el párrafo 1 del artículo 5 y el párrafo 4 del anexo II del Acuerdo sobre Normas de Origen	4
F. Otros asuntos	4
i) Informes trimestrales del Comité Técnico	
ii) Fecha de la próxima reunión	

A. Elección de Vicepresidente

3. El Comité elige Vicepresidenta a la Sra. A.Ivanka (Hungría).

B. Reglamento

4. El Presidente señala que la Secretaría ha distribuido un proyecto de reglamento de las reuniones del Comité de Normas de Origen con la signatura G/RO/W/2. No obstante, el Reglamento del Consejo

del Comercio de Mercancías no ha sido aún adoptado por el Consejo General, en espera de que se aclare el artículo 33 del capítulo VII (Adopción de decisiones). A juicio del Presidente, aunque ello no debería tener ninguna consecuencia para el Reglamento del Comité de Normas de Origen, el Comité no puede adoptar su reglamento antes de que se haya resuelto la cuestión. En consecuencia, el Presidente propone que el Comité aplaze el examen de este asunto hasta su próxima reunión. Indica además que ha señalado a la atención de la Secretaría que la nota a pie de página que ha de añadirse a los artículos 2 y 3 debe añadirse también al artículo 4, y que la Secretaría publicará un corrigendum a tal fin.¹ La nota en cuestión se refiere al plazo necesario para la distribución de los documentos antes de una reunión.

5. El Comité toma nota de las declaraciones y aprueba la propuesta del Presidente.

C. Utilización del español como idioma de trabajo por el Comité Técnico de Normas de Origen

6. El Presidente manifiesta que, de conformidad con lo acordado en la última reunión del Comité, ha transmitido a la Organización Mundial de Aduanas (OMA) la petición del Comité de Normas de Origen de que la Organización se asegure de que la labor del Comité Técnico de Normas de Origen se lleve a cabo en español, francés e inglés. Una copia de la comunicación correspondiente se ha distribuido en el documento G/RO/W/1, de 21 de abril de 1995.

7. El observador de la OMA comunica que el Consejo de la OMA ha celebrado una reunión la semana anterior y ha aceptado el principio de financiar la utilización de los tres idiomas de trabajo de la OMC en el Comité Técnico de Normas de Origen de la OMA. Se está procediendo a aplicar inmediatamente esa decisión, y en la segunda reunión del Comité Técnico que se celebrará en septiembre se utilizarán los tres idiomas.

8. El Presidente valora favorablemente la flexibilidad y el espíritu de cooperación de que ha dado muestra la OMC y manifiesta que confía en que haya una colaboración fructífera entre los dos Comités.

9. El Comité toma nota de las declaraciones.

D. Definición de "país": solicitud del Comité Técnico

10. El Presidente manifiesta que este punto se ha incluido en el orden del día a petición del Comité Técnico de Normas de Origen de la OMA. El término "país" constituye un concepto clave en la determinación del origen, y el Comité Técnico, en su primera reunión, ha examinado diversos aspectos de una definición propuesta por la Secretaría de la OMA. Ante la complejidad y multiplicidad de las cuestiones que se plantean, el Comité Técnico ha decidido recabar la opinión del Comité acerca de si esa definición debe ser elaborada por el Comité o por el Comité Técnico. La petición del Comité Técnico se ha distribuido con la signature G/RO/W/3. Con el fin de ayudar a las delegaciones a exponer sus opiniones al respecto, la Secretaría ha facilitado, en una nota extraoficial (Nº 1847, de fecha 7/6/95), una lista de los diversos elementos que pueden tenerse en cuenta al elaborar la definición. Dada la importancia de la cuestión, el Presidente ha mantenido consultas con varias delegaciones antes de esta reunión y ha observado, en el curso de esas consultas, que había amplia coincidencia en que la competencia para elaborar una definición del término "país" a los efectos del Acuerdo sobre Normas de Origen corresponde al Comité de Normas de Origen. Al mismo tiempo, se reconoce generalmente la necesidad de la asistencia de la OMA en relación con los aspectos más técnicos de la definición. El Presidente ha observado asimismo una amplia coincidencia en que la definición del término "país" implica una interpretación del Acuerdo sobre Normas de Origen y, en tal concepto, debe ser adoptada

¹Publicado posteriormente con la signature G/RO/W/2/Corr.1.

por el Consejo General, de conformidad con lo dispuesto en el párrafo 2 del artículo 9 del Acuerdo sobre la OMC.

11. El representante de la OMA manifiesta que el Comité Técnico ha trasladado al Comité la cuestión de la competencia para definir el término "país" porque al tratar de elaborar una decisión se ha enfrentado a algunas cuestiones que no son de naturaleza técnica. La definición tiene una doble vertiente, jurídica y territorial. En lo que respecta al primero de esos aspectos, el Comité Técnico ha tenido en cuenta la posibilidad de utilizar los conceptos de las notas aclaratorias y del párrafo 1 del artículo XII del Acuerdo sobre la OMC, pero se han planteado cuestiones de carácter político, en relación con el concepto de "soberanía" y el trato de las uniones aduaneras. También han surgido problemas en relación con los aspectos técnicos y territoriales de la definición, por ejemplo con el trato de los puertos francos, las zonas francas, el espacio aéreo o las zonas económicas exclusivas. El observador manifiesta que lo mejor sería que el Comité Técnico pudiera continuar su labor sobre la base de una opinión clara del Comité en cuanto a la definición de "país", pero que no obstante, a su juicio, el Comité Técnico, si se le pide que lo haga, puede continuar su labor en relación con la armonización de las normas de origen en espera de que se elabore la definición de "país", en el entendimiento de que esa labor sería, hasta ese momento, *ad referendum*. En todo caso, el observador considera que la definición puede evolucionar, ya que los avances en la labor de armonización pueden arrojar más luz sobre la cuestión.

12. El Presidente propone lo siguiente: 1) que el Comité establezca un Grupo de Redacción, bajo su presidencia, que elabore una definición del término "país" a los efectos exclusivamente del Acuerdo sobre Normas de Origen; 2) que el Grupo de Redacción esté abierto a la participación de todas las delegaciones interesadas; no obstante, dada la necesidad de que su labor se realice de forma rápida y eficaz es importante que esa labor se lleve a cabo en un pequeño grupo, por lo que el Presidente insta a las delegaciones a que coordinen en la mayor medida posible sus posiciones en grupos más reducidos con objeto de limitar el número de participantes en el Grupo de Redacción; 3) que las delegaciones interesadas en participar en el Grupo de Redacción lo comuniquen a la Secretaría al finalizar la presente reunión del Comité; 4) que el Grupo de Redacción tenga en cuenta los trabajos ya realizados en esa esfera por el Comité Técnico de la OMA y que se invite a la Secretaría de esa Organización a participar en él para prestarle asistencia en relación con los aspectos más técnicos de la definición y poder prescindir de un lento proceso de intercambio de información y opiniones entre Ginebra y Bruselas; el Grupo de Redacción contará además con la nota extraoficial preparada por la Secretaría de la OMC y 5) que el Grupo de Redacción concluya su labor tan pronto como sea posible.

13. El Comité toma nota de las declaraciones y aprueba la propuesta del Presidente.

14. El Presidente propone que el Grupo de Redacción inicie su labor inmediatamente y trate de terminarla de aquí a fines de julio, en el entendimiento de que, mientras tanto, los trabajos en la OMA proseguirán *ad referendum*.

15. Algunos Miembros, aunque expresen su apoyo a la propuesta del Presidente, advierten que tal vez no sea posible terminar los trabajos sobre la definición de "país" de aquí a fines de julio. Un Miembro indica que, en tal caso, el Comité Técnico tal vez considere útil recibir informes provisionales si el Comité procede a analizar las cuestiones punto por punto.

16. El Comité toma nota de las declaraciones, aprueba la propuesta del Presidente y pide a éste que transmita su decisión al Comité Técnico de Normas de Origen de la OMA.²

²La comunicación del Presidente se reprodujo posteriormente en el documento G/RO/W/5.

E. Notificaciones de conformidad con el párrafo 1 del artículo 5 y el párrafo 4 del anexo II del Acuerdo sobre Normas de Origen

17. El Presidente recuerda que la Secretaría ha distribuido tres documentos en los que se informa a las delegaciones de las notificaciones recibidas (G/RO/N/1 y Add.1 y G/RO/N/2). Posteriormente se han recibido otras dos notificaciones: una de Sudáfrica, relativa a las normas de origen no preferenciales y otra de Cuba, relativa a las normas de origen preferenciales y no preferenciales. El Presidente recuerda además que, en su última reunión, el Comité tomó nota de que los Miembros tenían que notificar, en un plazo de 90 días contado a partir de la fecha de entrada en vigor para ellos del Acuerdo sobre la OMC, sus normas de origen no preferenciales y notificar prontamente las normas de origen preferenciales. Sólo un pequeño número de Miembros de la OMC ha cumplido las prescripciones en materia de notificación. El Presidente insta a los Miembros que no apliquen normas de origen, no preferenciales o preferenciales, a que informen a la Secretaría con el fin de que sea posible disponer de un panorama completo, y propone además que el Comité pida a la Secretaría que envíe recordatorios a las delegaciones que no hayan cumplido aún las obligaciones de notificación en la esfera de las normas de origen.

18. El Comité toma nota de la declaración y aprueba la propuesta del Presidente.

F. Otros asuntos

i) Informes trimestrales del Comité Técnico

19. El representante de Hong Kong recuerda que, en la primera reunión del Comité, su delegación manifestó su preocupación en relación con las disposiciones del Comité Técnico en materia de presentación de informes trimestrales al Comité y que este último acordó que en la solicitud que se enviara al Comité Técnico para que éste iniciara el programa de trabajo de armonización se subrayara la necesidad de que los trabajos del Comité Técnico se orientaran a conseguir resultados (G/RO/M/1, párrafos 35 y 36). A continuación, el representante plantea la cuestión conexa de la forma en que el Comité de Normas de Origen trataría los informes fácticos sobre los progresos realizados del Presidente del Comité Técnico en caso de que tales informes no contuvieran resultados sustantivos y/o no hubieran sido respaldados oficialmente por el Comité Técnico. La cuestión estriba en saber si el Comité de Normas de origen está en ese caso en condiciones de cumplir las obligaciones que le incumben en virtud del párrafo 3 a) del artículo 9 del Acuerdo. El representante manifiesta que, a su juicio, el programa de trabajo de armonización es importante y complejo, e insta a aprovechar lo mejor posible del plazo de tres años asignado a tal fin.

20. El observador de la OMA dice que tanto el Comité Técnico como la Secretaría de la OMA tienen también interés en que el enfoque del programa de trabajo de armonización del Comité Técnico se oriente a conseguir resultados. De hecho, la decisión de celebrar al año dos reuniones al año de dos semanas de duración es fruto precisamente de ese interés. No obstante, según el observador no hay que descartar la posibilidad de que el Comité Técnico reexamine el sistema propuesto. Por otra parte, el observador recuerda que el párrafo 8 del anexo I del Acuerdo sobre Normas de Origen estipula que "el Comité Técnico se reunirá cuando sea necesario, y por lo menos una vez al año".

21. El Presidente hace hincapié en la necesidad de que los informes trimestrales del Comité Técnico contengan resultados sustantivos y sean avalados por el Comité Técnico. Confirma también que se harán llegar las preocupaciones expuestas al Comité Técnico en la comunicación en la que se solicite la iniciación del programa de trabajo de armonización, de conformidad con lo acordado en la última reunión del Comité de Normas de Origen.

22. El Comité toma nota de las declaraciones.

ii) Fecha de la próxima reunión

23. El Presidente recuerda que el Comité, en su última reunión, le dio el mandato de transmitir al Comité Técnico en Bruselas, hacia mediados de julio de 1995, la solicitud de que iniciara el programa de trabajo de armonización (G/RO/M/1, párrafos 35 y 36). El Presidente propone que la solicitud se transmita el 20 de julio de 1995, distribuyendo a los Miembros una copia de la comunicación correspondiente.³ Teniendo en cuenta que el plazo establecido para esa labor es de tres meses, sería necesario que el informe de la primera fase del programa de trabajo de armonización estuviera terminada en octubre, por lo que el Comité de Normas de Origen tendría que reunirse en noviembre para examinar los resultados. No obstante, en función de los progresos realizados en el Grupo de Redacción en la definición del término "país" tal vez sea necesario que el Comité vuelva a reunirse antes de finales de julio para examinar los resultados de los trabajos del Grupo. El Presidente propone al Comité que le autorice a fijar la fecha de su próxima reunión en función de la situación y en consulta con las delegaciones.

24. El Comité aprueba la propuesta del Presidente.

³Documento G/RO/W/4.